



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



Trust in His MERCY

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming
(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULES AND INTENTIONS

Saturday, April 23 - Saturday within the Octave of Easter

8:00 AM (SH) - (English) - William Milazzo
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

**Sunday, April 24 - Second Sunday of Easter
(Sunday of Divine Mercy)**

8:00 AM (SL) - (English) - Daniel Subert
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie, Boże Błogosławieństwo i dary
Ducha Św. dla jubilatów Anety i Bogdana Królów
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jean Pollock
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Marika Mueller
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Hector Zandoval Perez
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, April 25 - St. Mark, Evangelist

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, April 26 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Fr. Capistran Polgar, OFM
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, April 27 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - William Hildenbrand - 57th Anniversary
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Thursday, April 28 - Easter Weekday (St. Peter Chanel, Priest & Martyr; St. Louis Grignon de Montfort, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - Francis D'Mello
8:00 AM (SH) - (English) - Alice Rotundo

Friday, April 29 - St Catherine of Siena, Virgin & Dr. of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - Etta Marie Rizzuto
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik

Saturday, April 30 - Easter Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, May 1 - Third Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - Ilse L. Kosik
9:00 AM (SJ) - (Polish) - W intencji Polski w rocznicę
Konstytucji 3-Maja
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por las Almas en el Purgatorio
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Laszlo Kovacs
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Eutiquio Campos Dominguez
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



**Weekly Offertory 4/10/2022 - \$5,810
Clergy Retirement - \$1,968**

**Bishop's Appeal Updates: 77 parishioners
have contributed**

Pledges \$10,335 Total Payments - **\$8,515.25**
Parish Goal - \$14,000 Percentage to date - **73.8%**
100% participation/contribution is encouraged.
Every little bit helps. Thank you for your efforts.

**Actualizaciones de la Campaña del Obispo:
77 feligreses han contribuido**

Promesas \$7,861 Pagos Totales - **\$8,515.25**
Meta Parroquial - \$14,000 Porcentaje hasta la fecha - **73.8%**
Se alienta el 100% de participación/contribución.
Cada poquito ayuda. Gracias por tus esfuerzos.



Divine Mercy Prayer

O greatly Merciful God, Infinite Goodness, today all mankind calls out from the abyss of its misery to Your mercy - to Your compassion, O God; and it is with its mighty voice of misery that it cries out. Gracious God do not reject the prayer of this earth's exiles!

O Lord, Goodness beyond our understanding, Who are acquainted with our misery through and through, and know that by our own power we cannot ascend to You, we implore You; anticipate us with Your Grace and keep on increasing Your mercy in us, that we may faithfully do Your holy will all through our life and at death's hour. Let the omnipotence of Your mercy shield us from the darts of our salvation's enemies, that we may with confidence, as Your children await Your final coming - that day known to You alone. And we expect to obtain everything promised us by Jesus in spite of all our wretchedness. For Jesus is our Hope: Through His merciful Heart as through an open gate we pass through to heaven.
(Diary of St. Faustina 1570)

Oración para obtener la Divina Misericordia

¡Oh Dios de gran misericordia! bondad infinita, hoy toda la humanidad clama, desde el abismo de su miseria, a Tu misericordia, a Tu compasión, oh Dios; y grita con la potente voz de la miseria. Dios indulgente, no rechaces la oración de los deserrados de esta tierra. Oh Señor, bondad inconcebible que conoces perfectamente nuestra miseria y sabes que por nuestras propias fuerzas no podemos ascender hasta Ti, Te imploramos, anticipanos Tu gracia y multiplica incesantemente Tu misericordia en nosotros para que cumplamos fielmente Tu santa voluntad a lo largo de nuestras vidas y a la hora de la muerte. Que la omnipotencia de Tu misericordia nos proteja de las flechas de los enemigos de nuestra salvación, para que con confianza, como Tus hijos, esperemos Tu última venida, ese día que conoces sólo Tú. Y a pesar de toda nuestra miseria, esperamos recibir todo lo que Jesús nos ha prometido, porque Jesús es nuestra esperanza; a través de Su Corazón misericordioso, como a través de una puerta abierta, entramos en el cielo
(Diario de Santa Faustina, 1570).

Blessing of Community Garden - Please join us in celebrating The Feast Day of Saint Isidore, the Patron Saint of farmers, on May 15th following the 10 am Mass. We will be blessing our community garden to commence this year's gardening season.

Únase a nosotros para celebrar la fiesta de San Isidoro, el santo patrón de los agricultores, el 15 de mayo después de la misa de las 10 a. m. Estaremos bendiciendo nuestro jardín comunitario para comenzar la temporada de jardinería de este año.



CRS Rice Bowl - Thank You

Our community changed lives this Lent through CRS Rice Bowl, and we want to say **THANK YOU!** Don't forget to turn in your CRS Rice Bowl.

¡CRS Plato de Arroz - Gracias!

Nuestra comunidad cambió vidas esta Cuaresma a través de Plato de Arroz de CRS, y queremos decirte ¡GRACIAS! No olvides entregar tu Plato de Arroz de CRS.

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,
 Happy Divine Mercy Sunday! The many celebrations of our Easter Season continue. This feast was placed on the Second Sunday of Easter of the Jubilee Year 2000, at the Mass for the Canonization of St. Faustina Kowalska, Pope Saint John Paul II declared the Sunday after Easter to be called "Divine Mercy Sunday." Divine Mercy Sunday focuses on the gift of mercy and love given through Christ's death, burial, and resurrection. As Pope John Paul II stated, "Divine Mercy reaches human beings through the heart of Christ crucified."

As we continue our Easter celebrations I wanted to express my appreciation for everyone that assisted with our many celebrations of Lent and Holy Week. Your commitment to God and our parish is greatly appreciated. **I also wanted to extend a special word of thanks and our appreciation to Tony Varas as he leaves our diocese and parish ministry.** He will begin a new chapter in his ministry at Holy Trinity Parish in Washington, DC. **May God Bless you for your dedication to the Diocese of Metuchen and Holy Family Parish.**

Wit my prayers,
 Fr. Ryan



The Divine Mercy Message and Devotion

The message of The Divine Mercy is simple. It is that God loves us – all of us. And, He wants us to recognize that His mercy is greater than our sins, so that we will call upon Him with trust, receive His mercy, and let it flow through us to others. Thus, all will come to share His joy. The Divine Mercy message is one we can call to mind simply by remembering ABC:

A - Ask for His Mercy. God wants us to approach Him in prayer constantly, repenting of our sins and asking Him to pour His mercy out upon us and upon the whole world.

B - Be merciful. God wants us to receive His mercy and let it flow through us to others. He wants us to extend love and forgiveness to others just as He does to us.

C - Completely trust in Jesus. God wants us to know that all the graces of His mercy can only be received by our trust. The more we open the door of our hearts and lives to Him with trust, the more we can receive.

This message and devotion to Jesus as The Divine Mercy is based on the writings of Saint Faustina Kowalska, an uneducated Polish nun who, in obedience to her spiritual director, wrote a diary of about 600 pages recording the revelations she received about God's mercy. Even before her death in 1938, the devotion to The Divine Mercy had begun to spread.

The message and devotional practices proposed in the *Diary of Saint Faustina* and set forth in this web site and other publications of the Marians of the Immaculate Conception are completely in accordance with the teachings of Church and are firmly rooted in the Gospel message of our Merciful Savior. Properly understood and implemented, they will help us grow as genuine followers of Christ.

Spend time to learn more about the mercy of God, learn to trust in Jesus, and live your life as merciful to others, as Christ is merciful to you.

MENSAJE del PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la Parroquia de la Sagrada Familia,

¡Feliz Domingo de la Divina Misericordia! Continúan las numerosas celebraciones de nuestro Tiempo Pascual. Esta fiesta se colocó en el Segundo Domingo de Pascua del Año Jubilar 2000, en la Misa de Canonización de Santa Faustina Kowalska, el Papa San Juan Pablo II declaró que el domingo después de Pascua se llamará "Domingo de la Divina Misericordia". El Domingo de la Divina Misericordia se enfoca en el don de la misericordia y el amor dado a través de la muerte, sepultura y resurrección de Cristo. Como dijo el Papa Juan Pablo II, "La Divina Misericordia llega a los seres humanos a través del Corazón de Cristo crucificado".

A medida que continuamos con nuestras celebraciones de Pascua, quiero expresar mi agradecimiento a todos los que ayudaron con nuestras muchas celebraciones de Cuaresma y Semana Santa. Su compromiso con Dios y nuestra parroquia es muy apreciado. **También quería extender un mensaje especial de agradecimiento y nuestro aprecio a Tony Varas al dejar nuestra diócesis y ministerio parroquial.** Comenzará un nuevo capítulo en su ministerio en la Parroquia Holy Trinity en Washington, DC. **Que Dios los bendiga por su dedicación a la Diócesis de Metuchen y la Parroquia de la Sagrada Familia.**

Con mis oraciones,

Padre Ryan

Qué es La Divina Misericordia?

El mensaje no es nada nuevo, es sólo un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso, que Él perdona, y que nosotros también debemos ser misericordiosos y perdonar.

Pero en la devoción a la Divina Misericordia este mensaje asume un nuevo enfoque poderoso, ya que nos llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: Cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi Misericordia (Diario, 723).

Algunos de los elementos de este nuevo enfoque incluye una imagen sagrada del Salvador Misericordioso, varias oraciones nuevas y una abundancia de promesas. Pero los elementos principales son: la confianza y las obras de misericordia.

La historia del origen y de la difusión del mensaje de la Divina Misericordia y de su devoción por todo el mundo, resulta ser fascinante. Comprende apariciones y revelaciones extraordinarias, respuestas milagrosas a oraciones, una escapada dramática de una Polonia devastada por la guerra, una prohibición temporal del culto por la Iglesia y el fuerte apoyo del Papa Juan Pablo II, que muy probablemente será llamado por los historiadores "el Papa de la Misericordia."

Las tres "S" de la Misericordia

El mensaje de la misericordia es que Dios nos ama, nos ama a todos, sin importar la magnitud de nuestros pecados. Dios quiere que reconozcamos que Su misericordia es más grande que nuestros pecados, para que podamos invocarlo a Él con confianza, recibir Su misericordia y dejar que ésta fluya a través de nosotros hacia los demás. Así, todos llegaremos a compartir Su alegría. Es un mensaje que siempre podemos tener presente sencillamente al acordarnos de la letra "S", como el "Señor."

Solicite misericordia

Dios quiere que nos acerquemos a Él orando sin cesar, arrepintiéndonos de nuestros pecados y pidiendo que Él derrame Su misericordia sobre nosotros y el mundo entero.

Sea misericordioso

Dios quiere que recibamos Su misericordia y que la dejemos fluir a través de nosotros hacia los demás. Quiere que demos amor y perdón a otros, como Él nos lo da a nosotros.

Sin cesar confie completamente en Él

Dios quiere que sepamos que las gracias de Su misericordia dependen de nuestra confianza. Cuanto más confiamos en Jesús, tanto más recibiremos.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela, 24 kwietnia 2022 r.

W sobotę 30 kwietnia, zapraszamy wszystkich na wieczorne czuwanie, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu kwietniu, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej. Formy są w przedsiionku kościoła.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, April 24, 2022

On Saturday, April 30, we invite everyone to an evening vigil which will begin with an Individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30 pm (during this time you may go to the Confession) and worship at 7:00 pm, after which Mass will be celebrated. Intentions in which we want to pray in the month of April can be placed in a box located at the altar of Our Lady.

*"Not by might nor by power,
but by my Spirit,"
says the LORD Almighty.
Zechariah 4:6*

PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick.
SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such



**For details regarding baptisms,
quinceañeras, weddings,
and anointing of the sick,
please call HFP Parish Center
at 732-545-1681
Ext 101, Jennifer, or
Ext 102, Rocio, Thank you.**



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
April 24, 2022*

“Simon Peter said to [the other Disciples], ‘I am going fishing.’ They said to him, ‘We too will come with you.’”

- Jn 21:3

Simon Peter feels disparaged and distraught over Jesus’ execution and so he goes back to fishing, because he is trying to clear his mind of the horrific images and events of the crucifixion. He doesn’t realize that the other Disciples are following his lead and await his instructions as the head of Christ’s New Church. They too follow him and go fishing. They catch nothing, but then from the shore, Jesus instructs them to cast their nets and bring in the catch, they bring Him from the catch and eat.

Let us look at what we are to see here, along with Peter.

Firstly, Jesus is trying to make Peter realize that he is in charge. His job is to shepherd the flock and the other disciples will follow.

Secondly, Jesus is pointing out that now that He is risen, His Church led by Peter is grown up in the faith. They are no longer children of faith as their God leads them out of Egypt into the Promised Land, they are now brothers in faith, equally capable of dispensing of the Sacraments of the faith to their people and to all the peoples of the earth. Jn 15:15 They are heirs to the risen Trinitarian God that bestows life to every being and continues to give life to his creation in mankind even after death.

Thirdly, Jesus reminds Peter that once he has received the gifts of the Spirit and is grown-up in the faith, he is now responsible to all who wait for those gifts to be distributed to them. Jn 15:16 “Simon, son of John, ... Tend my sheep.” Jn 21:16c He can no longer live for himself as when he was younger and still ignorant of his faith, but now must make sacrifices to those that need and await his help to follow Christ: **Follow me.** Jn 21:19b

We can understand growing up in the faith as getting married and starting a family. When we get married, we no longer live for ourselves doing what we please and what pleases us, care-free and selfish to the world, but rather are married to our bride or groom sacrificing for their needs and the needs of the family. Similarly, all disciples of Christ, once Baptized in the Holy Spirit through Confirmation have grown up in the faith and are married to the Church, The Body of Christ. Our children are the communities, congregations, and the flock of parishioners who pass on the faith for the Body to flourish. It is our new responsibility as Baptized to commit our lives and sacrifice those for Jesus as He has done for us to the creation of new life in Him. Jn 12:24 We too are planted seed to die to our sins and to rise again with Christ and bring Him a bountiful harvest a hundred and a thousand times over. Mt 13:23

May this Easter Season show its fruit in our lives. We ask this through Jesus Christ Our Lord. Amen.

PROJECT IMT CORNER

Answer to last week's question:

All men must register for the Selective Service between the ages of 18-26 years old.



We are inviting all youth, from ages 13-17, to a Youth Fellowship Hour after the 10 am Mass on Sunday, May 1. Hope to see you there!

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

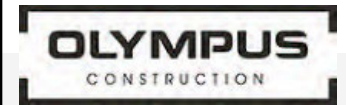
239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue

New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936